

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE  
HANDEL EN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING****SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES  
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET  
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT****FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BINNENLANDSE ZAKEN****SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

Koninklijk besluit tot vaststelling van het model van het volmachtformulier voor de verkiezingen voor de Belgen die in het buitenland verblijven

Arrêté royal établissant le modèle de formulaire de procuration à utiliser par les Belges résidant à l'étranger

**FILIP, Koning der Belgen,**

**PHILIPPE, Roi des Belges,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
Onze Groet.

A tous, présents et à venir, Salut.

Gelet op het Kieswetboek, artikelen 180<sup>quater</sup> en 180<sup>sexies</sup>, gewijzigd bij de wet van 19 juli 2012 en de wet van 17 november 2016;

Vu le Code électoral, articles 180<sup>quater</sup> et 180<sup>sexies</sup>, modifié par la loi du 19 juillet 2012 et la loi du 17 novembre 2016 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 maart 2013 tot vaststelling van het model van het volmachtformulier voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers voor de Belgen die in het buitenland verblijven;

Vu l'arrêté royal du 11 mars 2013 établissant le modèle de formulaire de procuration à utiliser par les Belges résidant à l'étranger lors des élections des Chambres législatives fédérales ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van financiën gegeven op 19 juli 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances donné le 19 juillet 2017;

Gelet op advies van de Raad van State gegeven op in toepassing van artikel 84, § 1, 2° van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, 2° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van Onze Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Sur la proposition de Notre Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et de Notre Ministre des Affaires étrangères ,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:**

**NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :**

Artikel 1

Article 1<sup>er</sup>

Het volmachtformulier dat moet worden gebruikt

Le formulaire de procuration à utiliser par les

door de Belgen die in het buitenland verblijven bij de verkiezingen stemt overeen met het model dat in bijlage van dit besluit voorkomt.

Belges résidant à l'étranger pour les élections est établi conformément au modèle figurant en annexe au présent arrêté.

## Artikel 2

## Article 2

Het koninklijk besluit van 11 maart 2013 tot vaststelling van het model van het volmachtformulier voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamers voor de Belgen die in het buitenland verblijven wordt opgeheven.

L'arrêté royal du 11 mars 2013 établissant le modèle de formulaire de procuration à utiliser par les Belges résidant à l'étranger lors des élections des Chambres législatives fédérales est abrogé.

## Artikel 3

## Article 3

Onze Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Buitenlandse Zaken zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Notre Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et notre Ministre des Affaires Etrangères sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te

Donné à

VAN KONINGSWEGE:

PAR LE ROI:

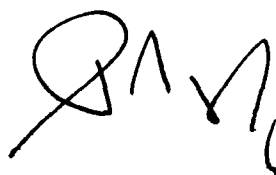
De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Jan JAMBON

De Minister van Buitenlandse Zaken,

Le Ministre des Affaires étrangères,



Didier REYNDERS

|  |  |   |  |  |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |
|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|--|
|  |  | * |  |  | * |  |  | - |  |  |  | - |  |  |
|  |  |   |  |  |   |  |  | - |  |  |  | - |  |  |



## ELECTIONS DES BELGES A L'ETRANGER

### Formulaire de procuration

**Je soussigné(e),**

Nom:

Prénom:

Date de naissance:

Adresse (rue, n°, boîte, code postal, commune, pays):

Rattaché comme électeur à la commune belge:

**Donne procuration à**

Nom :

Prénom:

Date de naissance:

Adresse (rue, n°, boîte, code postal, commune, pays):

afin de voter en mon nom lors des élections.

Fait à:

Date:

Le (La) mandant(e),  
Signature:

Le Belge résidant à l'étranger, qui aura choisi le vote par procuration dans une commune belge désigne un mandataire parmi les électeurs de cette même commune.

Le Belge résidant à l'étranger qui aura choisi de voter par procuration dans le poste consulaire de carrière dans lequel il est inscrit, désigne un mandataire parmi les électeurs inscrits dans ce même poste.

Chaque mandataire ne peut disposer que d'une seule procuration.

**A remplir par le poste consulaire de carrière avant l'envoi à la commune belge:**

- Numéro d'identification du Registre national du mandant:

□□.□□.□□-□□□-□□

- Numéro d'identification du Registre national du mandataire :

□□.□□.□□-□□□-□□



## WAHLEN BELGIER IM AUSLAND

## Wahlvollmacht

**Der/die Unterzeichnete,**

Name:

Vorname:

Geburtsdatum:

Adresse (Straße, Hausnr., Briefkasten, PLZ, Ort, Land):

als Wähler der belgischen Gemeinde:  
angegliedert,

**bevollmächtigt hiermit**

Name:

Vorname:

Geburtsdatum:

Adresse (Straße, Hausnr., Briefkasten, PLZ, Ort, Land):

in seinem/i ihrem Namen bei den Wahlen eine Stimme abzugeben.

**Ausgefertigt in:**

Datum:

Der/die Vollmachtgeber(in),  
Unterschrift:

Der im Ausland verbleibende Belgier, die sich für die Stimmabgabe mittels Vollmacht in einer belgischen Gemeinde entschieden hat, bestimmt einen Bevollmächtigten aus den Reihen der Wähler derselben Gemeinde.

Der im Ausland verbleibende Belgier, der sich für die Stimmabgabe mittels Vollmacht in der konsularischen Berufsvertretung, in der er eingetragen ist, entschieden hat, bestimmt einen Bevollmächtigten aus den Reihen der Wähler, die in derselben Vertretung eingetragen sind.

**Jeder Bevollmächtigter kann nur eine Vollmacht erhalten.**

**Von der konsularischen Berufsvertretung auszufüllen vor Übermittlung an die belgische Wahlgemeinde:**

- Erkennungsnummer des Nationalregisters des Vollmachtgebers:

$\square\square.\square\square.\square\square-\square\square\square-\square\square$

- Erkennungsnummer des Nationalregisters des Bevollmächtigten:

☐ ☐ . ☐ ☐ . ☐ ☐ - ☐ ☐ ☐ - ☐ ☐

**KONINKRIJK BELGIE**

**ROYAUME DE BELGIQUE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE  
HANDEL EN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES  
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BINNENLANDSE ZAKEN**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR**

Koninklijk besluit tot vaststelling van het model van het volmachtformulier voor de verkiezingen voor de Belgen die in het buitenland verblijven

Arrêté royal établissant le modèle de formulaire de procuration à utiliser par les Belges résidant à l'étranger

**Verslag aan de Koning**

**Rapport au Roi**

Sire,

Sire,

Wij hebben de eer U hierbij een ontwerp van koninklijk besluit voor te leggen dat het model van volmacht vastlegt voorzien in de artikelen 180<sup>quater</sup> en 180<sup>sexies</sup> van het Kieswetboek.

Nous avons l'honneur de vous présenter un projet d'arrêté royal qui établit le modèle de procuration prévue aux articles 180<sup>quater</sup> et 180<sup>sexies</sup> du Code électoral.

Deze volmacht moet de kiezer die in het buitenland verblijft, toelaten een volmachtdrager aan te duiden die naar gelang het geval, in België zelf of in één van de consulaire beroepsposen in zijn of haar naam een stem uitbrengt.

Cette procuration doit permettre à l'électeur résidant à l'étranger de désigner un mandataire qui pourra, selon le cas en Belgique ou dans un poste consulaire de carrière, voter en son nom.

Het voorgelegde model is inhoudelijk hetzelfde als dat wat onder de vroegere wetgeving van toepassing was.

Le modèle présenté est, en ce qui concerne le contenu, identique à celui qui était d'application sous la législation antérieure.

Alleen werd de vermelding naar de federale wetgevende verkiezing verwijderd aangezien de wet van 17 november 2016 tot wijziging van het Kieswetboek en de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement bepaalt voor wat Europese Parlement betreft, dat Belgen die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters bijgehouden in een van de consulaire beroepsposen die zich in een Staat bevinden die geen Lidstaat is van de Europese Unie kiezer zijn en dat de Belgen die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters bijgehouden in een van de consulaire beroepsposen die zich

Seule la mention des élections législatives fédérales est supprimée, vu la loi du 17 novembre 2016 modifiant le Code électoral et la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen qui prévoit que pour le Parlement européen, d'une part, les Belges inscrits aux registres de la population tenus dans un poste consulaire de carrière situé dans un Etat qui n'est pas membre de l'Union européenne sont électeurs, et, d'autre part, les Belges inscrits aux registres de la population tenus dans un poste consulaire de carrière situé dans un Etat membre de l'Union peuvent demander d'être électeur. La loi

in een Staat bevinden die Lidstaat is van de Europese Unie erom mogen vragen om kiezer te zijn. De wet betreffende de verkiezing van het Europese Parlement bepaalt dat de stemwijze niet mag verschillen van degene die gekozen werd voor de verkiezing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

relative à l'élection pour le Parlement européen prévoit que le mode de vote ne peut être différent de celui choisi pour l'élection de la Chambre des représentants.

Wij hebben de eer te zijn, Sire, van Uwe Majesteit de zeer eerbiedige en trouwe dienaars,

Nous avons l'honneur d'être, Sire, de Votre Majesté les très respectueux et très fidèles serviteurs,

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit vaststelling van het model van het volmachtformulier voor de verkiezingen voor de Belgen die in het buitenland verblijven.

Vu pour être annexé à notre arrêté établissant le modèle de formulaire de procuration à utiliser par les Belges résidant à l'étranger.

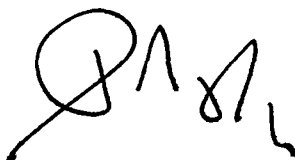
De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Jan JAMBON

De Minister van Buitenlandse Zaken,

Le Ministre des Affaires étrangères,

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'D' followed by a series of loops and a final flourish.

Didier REYNDEERS